

Grote vertaalpuzzel

... wat is een draagbare dobbelsteenradio

Technische vertalingen kunnen den mens veel hoofdbrekens kosten, getuige het „vertaalbloempje“, dat wij dezer dagen te zien kregen. Het is geen puzzel doch ons in volle ernst toegesonden. Leest U maar:

„Draagbare dobbelsteen-radio.
Voor deze nieuwe zelfladdende draagbare radio wordt geen hout, noch fabriek of plaatmetaal gebruikt. Dit toestel is ontworpen door de General Electric Co., Bridgeport-Conn.
Chassi, uitleinden, front, bodem, rug, scharmieren en bedekkingen zijn van afgegoten aluminium. Het handvat is van geprest plastiek en de kringvorm is van hooggespannen plastiek. Binnen in is een 2 volts bergings-batterij van het vliegling type, in een verzegelde doorschijnende kast, welke herlaadbaar is door een huishoudelijke 110 v.a.c. lines. Het gewicht van het geheel is ± 20 lb.
Wij hebben er natuurlijk veel plezier om gehad, doch indachtig de goede vaderlandse spreuk: de beste stuurlui staan aan wal, dagen wij ieder uit deze vertaling te verbeteren en in te zenden aan de redactie van dit blad. Wij zullen de vertalingen dan door ter zake kundigen laten vergelijken en de beste inzending publiceren.

Geen Normalbakken op de binnenplaats

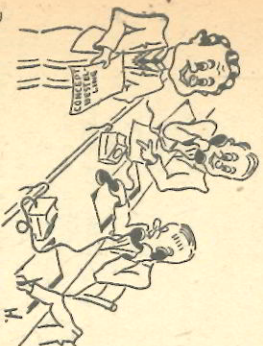
In het voorjaar hebben wij werden. 2 Mei stonden ze er een O.S.O.-actie gevoerd — opruimen — schoonmaken — onderhouden. De hele fabriek heeft een goede beurt gehad en een goede beurt op de binnenplaats aantreft, het 20-jarig bestaan van ons bedrijf zag alles er piekijn uit.

Er was echter een zwakke stee — de vuile normaalbakken die steevast op de binnenplaats gedeponeerd

Burgerlijke Stand

Gehuwd:
G. Kagie, afdeling Metaalwaren met Mei. J. M. Willard op 7 Augustus a.s.
W. Boogerd, afdeling Inkoop met Mei. T. Bijster op 7 Augustus a.s.
Geboren:
Pieter Cornelis, zoon van G. Koorneef, afdeling Montage, op 31.7.1946.
Robert Hugo, zoon van H. Righolt, afdeling Staalmagazijn, op 30.7.1946.

Karel, die lang geen domoor was, had op zijn rondwandeling wel gezien, dat er heel wat voor kijken kwam om een grote fabriek aan de gang te houden. Alles moest samenwerken, alles moest kloppen.



De stroom van producten die van de band kwam, moest voortdurend gevoerd worden en zo kwam Karel op de afdeling Inkoop terecht. Daar had men ternauwernood tijd hem te woord te staan; aan alle kanten ratelden de telefoons, voortdurend werden bezoekers aangekend, die over leveranties kwamen spreken.

VAN DE BIBLIOTHEEK DE UITLENING IS HERVAT

Maandag 29 Juli a.s. werd de uitlening weer hervat. U kunt nu literatuur krijgen op de volgende voorwaarden:

1. De bibliotheek is voor de uitlening geopend iedere dag van 9—16 uur gedurende de werktijd en 's Zaterdags van 9—11.30 uur. Boeken kunnen ook telefonisch of door middel van een briefje via de boodschappen dienst worden aangevraagd. Uurloners wendden zich tot hun tijdschrijver.
2. Voor elk geleend boek dient een bon onderkend te worden, welke per omgaande aan de bibliotheek moet worden teruggezonden.
3. Men mag ten hoogste drie boeken tegelijk in zijn bezit hebben, met uitzondering van degenen, die voor hun dagelijks werk een aantal boeken nodig hebben.
4. De leestijd bedraagt één maand. Wanneer deze termijn verstreken is, moet het boek weer worden ingeleverd. Indien geen anders lezers voor het boek genoteerd staan, kan de leestijd met een maand verlengd worden.
5. Een ieder is persoonlijk aansprakelijk voor de boeken, die op zijn naam staan, zowel voor verlies als beschadiging. Het is derhalve niet toegestaan, boeken aan een ander ter lezing te geven.
6. Boeken, die niet in de bibliotheek aanwezig zijn, kunnen via de bibliotheek besteld of bij andere bibliotheken ter leen gevraagd worden.
7. De Directie behoudt zich het recht voor, uitlening zonder opgave van redenen te weigeren.

De ideeënbus

Vogelsang, afdeling Montage, stelde de een voorzetting aan de wikkelaars voor.
Beloning f 7.50 en 75 punten.
Tevens deed hij enige inzendingen betreffende afdeling spoelkokers van transformatoren, besparing garen en luidsprekerreparatie. Hiervoor werd f 12.50 en 125 punten toegekend.
Hoogerorst, afdeling Controle, maakte ons opmerkzaam op het verkleuren van lakken. Wij maakten van deze tip gebruik om degenen die lak gebruiken een algemene instructie hierover te zenden. Beloning f 5.— en 50 punten.
B. P. Klaassen, afdeling Metaalwaren, stelde nieuw gereedschap voor te gebruiken voor de samenwerking van de mof der draaibare slangaanleiding.
Resultaat: minder uitval en een beloning van f 12.50 en 125 punten.

VERLOREN door J. W. I. v. d. Reyden, Steekproefcontrole, 1 Micro-meter, meetbereik 0-25 m.m., licht bruin etui — Privé eigend.

Hoe Karel Knots ons bedrijf zag

NUMMER 9

DE INKOOP

„Kijk, Mijnheer Knots“, vertelde men hem, „de inkoop gaat planmatig“. Hier wordt alles besteld wat het bedrijf nodig heeft, van plaatijzer tot toilet papier toe.

„Hoe kunt U weten, wat er nodig is“, informeerde Karel. „U koopt toch zeker niet zo maar voor de vuist weg?“
„Natuurlijk niet“, wij werken hier volgens plan. Het productie-bureau geeft ons op wat er geproduceerd moet worden en wij bestellen de grondstoffen en de halffabrikaten en onderdelen die niet door ons eigen bedrijf vervaardigd worden. Telefoonisch, mondeling of schriftelijk. De kunst van het inkoop is natuurlijk de beste kwaliteit tegen de laagste prijs te krijgen en dus

moeten wij inkopers goede kooplieden zijn, die zorgen, dat alles op tijd binnenkomt, want de fabriek moet ongestoord kunnen doordraaien, dus is het zaak voortdurend op te letten, dat onze leveranciers zich aan de vastgestelde levertijden houden.“
„En kunt U nogal goed aan de spullen komen?“
„Het is nu al jarenlang heel moeilijk. Je hebt tegenwoordig te maken met Rijksbureaux, toewijzingen en deviezen. Als je vroeger iets uit het buitenland wilde kopen, bestelde je en daarmee was de kous af, maar nu moet je een invoervergunning en deviezen hebben en U weet zelf wel hoe schaars die zijn, het is daarmee als gebruikelijk.“

Nummer 38

het v.d. H-tje

10 Aug. 1946

WEEKLIJKS NIEUWSBLAD VOOR HET PERSONEEL VAN DER HEEM N.V. - DEN HAAG - HOLLAND

Wat veroorzaakt de magere productie?

DE KRACHT VAN HET GOEDE VOORBEELD

In de Vrije Philips Koorier, het wekelijks mededelingenblad van de N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, lezen wij, dat de radiobuizenfabriek de vooroorlogse dagproductie heeft overschreden.
Meer dan overige bedrijven van Philips samen produceert men te Eindhoven nu ongeveer 80 % van vóór de oorlog.
Dat klinkt veelbelovend — niet zo fraai is echter de verdere mededeling, dat voor deze 80 % productie een bezetting van 20.000 man in touw is, tegen 15.000 in 1939.
Met andere woorden: 15.000 man in 1939 presteerden evenveel als 25.000 man nu. De arbeidsproductiviteit van nu is dus 60 % van 1939.
Ook uit andere bedrijven komen soortgelijke klanten en men gaat zich allicht afvragen: zijn de mensen van nu dan zoveel minder ijverig dan die van 1939, vanwaar anders die grote daling in de productiviteit?

Laten wij vooropstellen, dat dit werkelijk een zeer ernstig probleem is — een probleem van nationaal belang, omdat juist nu van het beperkte aantal beschikbare arbeidskrachten een grotere arbeidsprestatie wordt verwacht. Als de mensen in plaats van meer, juist minder produceren, waar moet dat heen?
Het heeft weinig zin ons hieromtrent in gissingen te verdiepen, wij kunnen dit probleem pas oplossen als wij de werkelijke oorzaken weten. En die weten wij!

Als wij ons eigen bedrijf onder de loupe nemen, zien wij dat de toestand bij ons analoog is aan die bij Philips. Ook bij ons zijn meer mensen nodig om evenveel als vroeger te produceren.
De productie per afdeling is niet bevredigend. Er is te veel uitval en over de kwaliteit kunnen wij niet enthousiast zijn.
Er wordt te weinig geproduceerd — en niet als altijd moeten wij het weer zoeken bij de beroemde M's — machines, materiaal en mensen.

Ten eerste bij de machines. Het is overbekend, dat de Duitsers een flinke aanval hebben gedaan op ons machinepark, met als gevolg een belangrijke vermindering van het aantal persen, draaibanken, automaten, slijpmachines, wikkelmachines en revolvierbanken. De heren hebben niet het slechtste uitgezocht en daar wij slechts in beperkte mate deviezen krijgen voor de vervanging van het verloren gegane, is ons machinepark lelijk achterop geraakt.
Wat het materiaal betreft: het is moeilijk te krijgen, en wat er is kan niet halen bij de vooroorlogse kwaliteiten.
Resteert de derde M — de mensen. Het zou dwaasheid zijn te veronderstellen dat 5 jaar oorlog hun stempel niet op de mensen zou den drukken, maar, en dat kunnen wij met trots zeggen: 5 jaar oorlog hebben er ons niet onder gekregen. Wij zijn in wezen onverspreid gebleven. De Hollander is nooit lui of arbeidschuw geweest en hij is het nu nog niet.

En die arbeidsproductiviteit van 65 % dan, zult U zeggen, dat klopt toch niet met die bewering? Dat klopt wel — de arbeidsproductiviteit per onderneming is laag, doch de individuele prestatie niet. Wij kunnen dat gemakkelijk nagaan aan de hand van onze latereven. Die worden in principe nog op dezelfde wijze vastgesteld als 7 jaar geleden.

Er wordt wel minder gepresteerd, doch niet omdat men niet wil, doch omdat men niet kan. Onze gezondheid is nog steeds niet op peil.
Intussen, al moge de individuele prestatie van velen onzer niet gedaald zijn, de gezamenlijke prestatie is dat wel. In aantal, doch vooral in kwaliteit.
De reden hiervan menen wij vooral te moeten zoeken in de veranderingen.
Hoewel de storm nu enigszins geluwd is, zien velen er nog steeds geen enkel bezwaar in om zonder gegronde reden van betrekking te veranderen.
Gedurende de oorlog dreigde het spook van de „Arbeitsinsatz“ bij iedere verandering van werking en dus gold toen voor al: „Blijf zitten waar je zit“ en voordien, ach de ouderen weten nog wel hoe blij men vroeger was als men werk had. Lichtvaardig veranderen kwam toen niet voor.
Na de bevrijding waren alle remmen weg. Hoewel de overheid nog steeds voorschrijft, dat er een gegronde reden en een vergoeding van het G.A.B. nodig zijn voor ontslag, storen velen zich daar niet aan. Men meent elders meer te kunnen verdienen of minder hard behoeven te werken, men ziet op tegen de 48-urige werkweek — kortom, men verandert voortdurend van werkgever.
Als vinders fladderen velen van het ene bedrijf naar het andere, steeds denkt men er op vooruit te gaan. In werkelijkheid zullen zulke mensen tenslotte toch wel bedrogen uitkomen, overal moet gewerkt worden en niemand betaalt veel geld voor weinig diensten.
Het bedrijfsleven zit met de last. De nieuwe mensen zijn niet getrouweerd en moeten ingewerkt worden. Dat duurt weken, ja maanden, en al die tijd is de productiviteit gering.
Tegen de tijd, dat men ingeleerd is en mede gaat helpen aan de productie, verdwijnen velen naar een anderen werkgever, waar de geschiedenis zich wel zal herhalen.
Een ander euvel, dat de productiviteit zeer remt is het ongeoorloofd verzuim. Waar men het vroeger niet in zijn hoofd haalde om weg te blijven, zien vele jongeren er nu geen enkel bezwaar in om zonder voorafgaande kennisgeving of gegronde reden weg te blijven.
Deze mensen, meestal van 16—22 jaar oud, hebben nooit de tijd meegemaakt dat men normaal werkte en dat ieder zich inspande om zijn plaats te behouden.

Nu komt het voor dat een meisje 's morgens niet verschijft. Reden: ik moest een nichtje naar de trein brengen. Ook komt het herhaaldelijk voor, dat verlof wordt gevraagd om schoenen of kleding te gaan kopen, „omdat het 's Zaterdags zo druk is“.

De ouderen staan dan wel verbaasd over een dergelijke mentaliteit en velen schudden het bezorgde hoofd en zeggen: „Waar moet dat heen met zo'n jeugd.“ Dat heeft men vroeger ook altijd van de jeugd gezegd en de zaak is toen ook in orde gekomen, mits de ouderen maar weer het goede voorbeeld gaven in woord en daad.

De jonge mensen moeten inzien, dat er weer evenwicht zal komen tussen werkgelegenheid en het aantal werkrachten. Dat er weer een natuurlijke selectie komt, die de onbekwamen en onwilligen onherroepelijk uitstoot. Dat vakbekwaamheid alleen verkregen wordt door studie en onderricht, dat menertijd de bekwaamste ook het meest verdient.

Wij twijfelen er niet aan, dat het gezond verstand gaandeweg ook wel een woordje zal gaan meespreken. Men zal wel inzien, dat de dingen alleen dan goedkoper kunnen worden als de productiviteit stijgt.
Dat de verminderde kwaliteit vooral op rekening komt van degenen, die van het ene bedrijf naar het andere lopen.
Nu geldt nog meer dan tijdens de oorlog: blijf zitten waar je zit, want dan alleen kun je metterdaad medewerkers aan de wederopbouw van ons land. En voor de jeugd: leer wat je leren kunt, er komen ook andere tijden en de bekwamen hebben altijd de beste kansen.

Achterstalling opslag

Men heeft op de afdeling Loonadministratie een aanvang gemaakt met de berekening van de achterstallige opslagen der mannelijke uurloners over de periode 29 April tot en met 8 Juni 1946.

Daar deze afdeling momenteel toch al zwaar belast is, duurt het nog wel een paar weken voordat de berekeningen gereed zijn en tot uitbetaling kan worden overgegaan.
Dus nog even geduld. U ziet: er wordt aan gewerkt!

TRAMKAARTEN SEPTEMBER

Tramkaarten voor de maand September kunnen besteld worden: Woensdag 14 Augustus in de pauze.
Uitloosers en weekloners in de grote cantine. Maandloners: in de grote wachtkamer benedenhal.
In verband met de besteltermijn van de H.T.M. is nabestelling beslist onmogelijk.

Music while you work

Forum Hadrian, de bekende Voorburgse harmonie, zal op 20 Augustus a.s. tijdens de middagpauze een concert voor ons geven. Nadere bijzonderheden in het VDH-tje van a.s. Zaterdag.

Voor wie een Bar Lock gebruikt

Willen al degenen die een Bar Lock schrijfmachine in gebruik of beheer hebben, ten spoedigste het serienummer hiervan (op frame onder de wagon) opgeven aan hr. Kroon, afdeling Inrichting.

Voetbalcompetitie

Toen scheidsrechter Saat Maandag j.l. het eindsignaal blies van de wat fors gespeelde wedstrijd Gereedschapmakerij—Montage, waren 8 van de 15 vastgestelde wedstrijden gespeeld.

De stand van de competitie was toen:

gesp.	gew.	gel.	verl.	p.
Kant. Ontw.groep	2	2	0	4
Montageboys	3	2	0	1
Gereedschapmakerij	3	2	0	1
Metaalwaren	3	1	1	1
Houtbewerking	2	0	1	1
Wigwam	3	0	0	3

Zoals U ziet is de spanning volop aanwezig, temeer daar de favorieten voor de titel elkaar veelal nog moeten bekampen en ook de zwakkere elftallen bezig zijn versterkingen in hun elftallen aan te brengen.

Een bezoek aan de wedstrijden is dan ook alleszins de moeite waard, temeer daar men zich op het veld dat aan de Vliet is gelegen, op een mooie zomervond echt „buiten“ voelt.

Vacatures en benoemingen

Zoals enige weken geleden werd medegedeeld, was door het vertrek van Meij. Perlee een vacature ontstaan in het bestuur van de Kern.

Door de benoeming van den heer H. Kuiper (Huisvesting) tot tweede secretaris, welke gebeurtenis plaats vond in de Kernvergadering van Maandag j.l., is de opengevallen plaats bezet.

De heer P. W. Schoen is met ingang van 3 Augustus j.l. niet meer in dienst van onze N.V., waardoor zijn lidmaatschap beëindigd is.

Door de Kern zal aan de Directie worden voorgesteld den heer J. H. Rijnsent (Nieuw-belmakerij), eerslopende op de door de Kiecommissie opgestelde lijst van mannelijke uurtioners, te willen installeren als Kernlid.

In de Kernvergadering van Maandag j.l. werd besloten de vergaderingen van de Kern vast te stellen op de eerste en derde Maandag van de maand.

Geboren:

Wouter Willem, zoon van I. van der Poel, afdeling Bedrijfsbureau, op 5 Augustus j.l. Eleonora Maria, dochter van J. de Koning, afd. Montage, op 6 Augustus 1946. Jacob, zoon van A. Kamerling, afdeling Technisch Bureau, op 3 Augustus 1946.

Hoe Karel Knots ons bedrijf zag
NUMMER 10

Janus, de God met de twee aangezichten, zou zich in onze afdeling Expeditie volkomen thuis hebben gevoeld. Hier was nu een afdeling die in naam alleen maar goederen verzond, doch die zich in werkelijkheid even enthousiast bezighield met het ontvangen daarvan.

Expeditie is de sluis, waardoor de goederenstroom die afdeling Inkoop heeft ontketend, het bedrijf binnenstroomt. Het is een bijeenkomst, war de gehele dag geroezemoes en beweging is.

Erres apparaten KY 457 verzenden. Een voor

Het programma voor de eerstvolgende wedstrijden is:

12 Aug.: Kantoor Ontw.gr.—Metaalwaren. Scheidsrechter: Hr. v. d. Wal.
15 Aug.: Houtbew.—Montageboys. Scheidsrechter: Hr. Saat.
19 Aug.: Gereedschapmakerij—Kant. Ontw.groep.

Scheidsrechter: Hr. Kerkhof.

De uitslagen van de in de afgelopen weken gespeelde wedstrijden zijn:

29 Juli: Houtbew.—Metaalwaren 2—2.
1 Aug.: Kant. Ontw.gr.—Wigwam 12—0.
5 Aug.: Gereedsch.mak.—Mont.boys 1—0.
8 Aug.: Houtbewerking—Wigwam 2—2.

Bijzonderheden:

De wedstrijden vangen aan te precies 7 uur. Het terrein is van de S.V. Voorburg en is gelegen aan de Westvlietweg naar park Leeuwenberg. Toegang vrij!

Gereedschap inleveren

Zondervan dreigt

„Ieder is verplicht om gereedschap, hetwelk op een gereedschappenrequis van het centraal gereedschapmagazijn is geleend, dezelfde week, uiterlijk 's Zaterdags vóór het eindigen van de werkdag, weer in te leveren. Het niet voldoen aan deze verplichting wordt beboet.“

Zo luidt een voorschrift, dat alle „klanten“ van het gereedschapmagazijn wel kennen, omdat de beheerder van het magazijn hen er reeds vaak genoeg op gewezen heeft.

Vanaf de beëindiging tot nu toe, is er nog geen boete gegeven, omdat we verwachten, dat ieder zou meewerken om dit onnodig te maken.

Daar echter het aantal niet ingeliverde gereedschappen steeds groter wordt, zien we ons tot onze spijt genoodzaakt, vanaf volgende week Zaterdag bovenstaande maatregel weer volledig toe te passen.

HOE LAAT BEGINNEN WIJ?

Het schijnt velen nog niet bekend te zijn, dat de fabriek om 7.42 u. begint en het kantoor om 8.30 uur.

Ondanks het vele werk dat door de afdelingen Arbeid en Sociale Zaken gedaan wordt om het vervoer van het personeel vlot te doen verlopen — extra trams, extra bussen en fietsbanden — komen er iedere dag zoveel personen te laat, dat de portier druk werk heeft al de namen van de late-komers te noteren.

Dit moet veranderen — zorgt ervoor dat Uw wekker goed loopt en komt op tijd.

In tempo Knots

Langzamehand loopt de productie van ons beëindigingsapparaat, de Erres KY 457, ten einde.

Omstreeks half September starten wij met het nieuwe model, de KY 466.

*

De deelnemers aan de excursie worden op Zaterdag 10 Augustus a.s. te 2.30 n.m. aan het gebouw Poortlandaan 134, Delft, verwacht.

Vanaf het eindpunt van de gele tram den Haag—Delft is het in ongeveer een kwartier te bereiken.

*

Wegens plaatsgebrek in de kleine cantine wordt daar sedert 6 Augustus ook in 2 ploegen gegeten.

De koffiepaauze van de afdelingen: Organisatie, Postkamer, Archieven en Bibliotheek alsmede de leerlingopleiding van de afdeling Correspondentie hebben nu pauze van 12.00—12.30 uur.

*

Deze week is op de afdeling Metaalwaren een nieuwe productietraaibank opgesteld van Tjeschisch fabriek, merk Liberta.

Woensdagavond a.s. wordt er een bonte ontspanningsavond in de Dierentuin gegeven, aanvang 7.30 uur. Toegang f. 1.—

Men geeft daar een beschaald ontspanningsprogramma, waar een keur van uitgezochte, welbekende, radio-artisten aan meewerken. Kaarten à f. 1.— per persoon kunnen besteld worden uitsluitend Maandag a.s. tijdens de pauze in de grote wachtkamer beneden

Ook gij Brutus

Di schreven wij twee weken geleden, toen ongeveer 130 kaartjes per dag vergeeten werden. Het is inderdaad in de afgelopen twee weken beter geworden; er worden nu gemiddeld per dag 125 kaartjes vergeeten. Meestal zijn dit „vaste klanten“ die denken dat wij nog enige weken door zullen gaan met vriendelijk vragen of zij hun kaartjes niet willen vergeten.

Laten wij nu eens en voor altijd afspreken, dat vanaf heden geen kaartjes meer vergeeten worden.

CURSUS STORINGZOEKER

Naar aanleiding van de enige weken geleden geplaatste oproep voor deelnemers aan een cursus radioreparateur en storingsoeker zijn ongeveer 30 verzoeken om toelating binnengekomen.

Van elk der aanmelders zal worden beaakt of hij voor het volgen van deze cursus in aanmerking komt. Van de uitslag hiervan krijgt ieder van hen nog nader bericht.

een gliden zij naar buiten, nauwkeurig wordt van elke doos het nummer gecontroleerd en genoteerd.

In het expeditiekantoor rinkelde de telefoon: het station Voorburg meldt, dat een wagon carton is gearriveerd en of wij die maar even willen komen lossen, een chauffeur komt instructies voor zijn middaggrillen en een boodschappenjongen laadt een doos op zijn fiets met dikke banden.

Karel, die dit alles gadesloeg, moest haastdijk opzij springen als de wagons binnredenen of als hij ergens anders in de weg stond.

Just sleepte men een kist ventilatoren, gemerkt Port Said naar voren, de takelkettingen rinkelde — Karel zag wel dat hij hier level was en wandelde verder, naar het metaalmagazijn.

het v.d. H-tje

WEEKLIJKS NIEUWSBLAD VOOR HET PERSONEEL - VAN DER HEEM N.V. - DEN HAAG - HOLLAND

Vacantie

1947

Vacantie houden is in de tegenwoordige tijd een dure liefhebberij, dat hebben wij pas aan den jure ondervonden. Toch heeft ieder, die een jaar hard gewerkt heeft recht op een week vakantie in de vrije natuur. Hiervoor zijn twee dingen noodig. In de eerste plaats geld en ten tweede een behoorlijk vakantieverblijf.

Willen wij ten volle van onze vakantie 1947 kunnen genieten, dan moeten we nu reeds onze maatregelen nemen. De kern heeft dit begrepen en in haar laatste vergadering een commissie opgericht, die zich speciaal met dit probleem zal bezighouden.

Deze „Commissie voor Vacantiebesidingen 1947“ bestaat uit de volgende leden. Hr. Th. de Guss, Afd. Huisvesting, Voorz. Meij. J. A. J. van Thielen, Afd. Montage, den Hr. J. H. Verdaasdonk, Afd. Montage, Leden.

In samenwerking met de afdeling Sociale Zaken wordt een onderzoek ingesteld naar de vacantiemogelijkheden voor 1947. De resultaten van dit onderzoek zullen met de verdere plannen worden gepubliceerd. Aan plannen alleen hebben we echter niets, om ze uit te voeren is geld en zelfs vrij veel geld nodig.

Wij verwachten dat een eenvoudige vacantie in 1947 ongeveer f.30.— per week zal kosten. Het leven is vrij duur en een gezin kan niet ineens f.30.— per persoon voor een vakantie uitlaten missen. Ga daarom nu vast sparen en vraag een vacantielid gekaart aan. Laat wekelijks per gezinslid f.0.50 per persoon van Uw loon in budget-zegels uitbetalen. Als de tijd dan daar is, kunt U zonder financiële moeilijkheden aan het vacantieplan 1947 deelnemen. De afdeling Sociale Zaken zal U gaarne inlichtingen over het sparen door middel van budgetzegels geven.

What's in a name?

Olfschoon Shakespearre niets te maken heeft gehad met kleedkamerproblemen bij Van der Heem, wijst zijn beroemde uitspraak wel in die richting.

Of misschien waren er toen ook al mensen die door de ingang naar buiten gingen. Wij weten het niet, maar het is een feit dat er op het ogenblik legio mensen waaronder ook leden die zich tot de „hoge omes“ rekenen het gemakkelijkst vinden via de ingangen tegen de stroom in naar buiten te gaan. Mogen wij hen vriendelijk verzoeken voortaan weer de officiële weg te bewandelen? (en hun kaartje over te zetten).

Het nieuwe wapen de schrijfmachine

D. Kliphuis, onze tijdschrijver van de afdeling Metaalwaren, die enige maanden geleden weer voor militaire dienst werd opgeroepen, kwam deze dagen op bezoek. Het wapen, waarop hij zich tijdens zijn opleiding in Engeland bewaande is de — schrijfmachine. Hij is sergeant-administrateur, leedde er typen volgens het tienvingersysteem. Wel een bewijs van de grote waarde, die men in een modern leger aan de schrijfmachine en „touchtyping“ hecht.

Wordt het roken in de cantine verboden?

Het wordt vervelend herhaaldelijk op het bestaande rookverbod te moeten wijzen. Nu dreigt het in de kleine cantine gewoonte te worden reeds na tien minuten of nog vroeger de brand in sigaret of pijp te steken. U weet allen dat er alleen gerookt mag worden in de tweede helft van de pauze, dat wil dus zeggen na drie minuten over één. Wij zijn niet van plan om in de cantine speciaal iemand aan te stellen om de overtreders te behoeden. Wie voortijdig rookt moge bedenken dat zo vandaag of morgen weer een rookverbod van kracht wordt.

Extra rantsoenen op Uw 2e D.S.K.

Van de Gem. Distributie Dienst ontvingen wij bericht, dat in het vervolg bij het inleveren van een aanvraagformulier voor extra rantsoenen de tweede distributiestamkaart overgelagd moet worden. Al diegenen die dus extra rantsoenen aanvragen dienen te gelijk met het ingevulde aanvraagformulier hun 2e stamkaart op de afdeling Arbeid in te leveren.

WIE... ZIJN DIE HARDLOPERS?

In de kleedkamers staan tegenwoordig velen tegen 5 uur startklaar voor de run op de uitgang zodra de fluit gaat. Wij vestigen er de aandacht op dat de werkdag tot 5 uur duurt. Voordien behoort men de afdeling dus niet te verlaten. Het heeft overigens ook geen zin zo hals over kop weg te rennen, in de auto's is plaats voor al degenen die vervoerd moeten worden en de trampassagiers hebben ook ruimschoots de tijd om hun tram te halen.

De muziek komt Concert Forum Hadriani

Het concert van de Voorburgsche Harmonie-kapel Forum Hadriani zal worden gegeven op Woensdag 21 Augustus a.s. tijdens de middagpauze op het voorterrein. De harmonie zal worden opgesteld tegen de metaalwagel en zal ons een keuze uit onderstaande nummers ten gehore brengen.

1. Le Rocher Fantome Overture
2. Entree de Concours March
3. Die Helgolander Suite de Valses
4. Noordster March
5. Cortège Carnavalesque Fantasie
6. Colonel Bogy on Parade March Fantasie
7. Washington Grays March
8. Une Ronde de Nuit Overture
9. Wellington March

Teneinde een ieder in de gelegenheid te stellen deze uitvoering bij te wonen, zullen de pauzes die dag worden veranderd en als volgt zijn:

1e pauze: 12.00—12.48 uur.
2e pauze: 12.12—13.00 uur.
Het concert zal duren van 12.15 tot 12.45 uur. Degenen die de eerste pauze hebben, kunnen hun maaltijd gebruiken van 12.00 tot 12.15 uur, degenen die de laatste pauze hebben, van 12.45 tot 13.00 uur.

De extra pauze is voor rekening fabrick. Zoals U zich wel zult herinneren, waren dergelijke concerten bij onze Oosterburen erg geliefd. In de afgelopen jaren hebben de Duitsers ons herhaaldelijk werkpaauze-concerten met het bijbehorende bedrijfsappell willen opdrijven.

Het is ons toen altijd gelukt, dergelijke dingen bij ons af te wimpelen, niet omdat wij niets voor muziek voelden, doch wel omdat ons gehele personeel geen zin had nationaal-socialistische theorieën in diekwartsmat voorgezet te krijgen.

Nu staan de zaken anders. Forum Hadriani is een uitstekende harmonie, die haar bescherme, onzen directeur den Heer L. W. van der Heem, en ons personeel graag als het mooi weer is, zal dit concert zeker wel in de smaak vallen. Als het regent — gaat het feest niet door en wordt normaal gewerkt.

Jubileum op Prod. Bureau

Vandaag is de heer A. H. J. M. van der Lans van het Productiebureau 12½ jaar in onze dienst.

Met zijn 28 jaar is de heer van der Lans een jonge jubilaris, die zich in de afgelopen jaren vele vrienden in ons bedrijf heeft gemaakt, ondanks, zouden wij haast zeggen, het feit dat hij behoort tot het Productiebureau en dus een van de mannen is die iedereen achterzitten om de productie gaande te houden en niet te laten slagen.

Bij de leiding van ons bedrijf staat hij bekend als iemand van onvoorwaardelijke plichtsbetrachting — hij is een goed collega, die alom gezien en geacht is.

Nieuwe chef voorcalculatie

Met ingang van Maandag 12 Augustus j.l. is de heer J. H. Enters benoemd tot chef van de afdeling Voorcalculatie, welke functie hij reeds enige tijd waarnam. Zoals bekend is hij tevens belast met de verzorging van de bedrijfsstatistiek. Een gelukwens aan deze enthousiaste medewerker die hier een jaren geleden als lijdschrijver op afdeling Gereedschapmakerij begon, is hier zeker op zijn plaats.

KETTINGKASTEN TE KOOP

Afdeling Verkoop heeft de beschikking over een aantal licht beschaalde kettingkasten vande Nederlandse Kroon Rijwielabriek. Zolang de voorraad strekt worden deze op het speekuur van afdeling Verkoop verkocht voor f.250 per stuk.

- Francis Popey
- C. J. N. Cori
- Ed. Kiesler
- M. J. Certontaine
- J. J. Blemant
- Kenneth J. Allford
- C. S. Gravelle
- W. Zehl
- A. Boskau